













**Winkle István sörfőzde**

Ujvidék.

Gyárt világos „Király-“ és barna „Bajor-“sört  
1 pohár „Király-sör“ 8 krajcár.  
1 „ „Bajor-sör“ 9 „  
a sörfőzde sörösarnokában.

Kossuth Lajos-utca 37. szám.

10 palack megrendelésnél házhoz szállítva.

23-52

**Stefanovits****Kávé.**

23-52

**KEREKES-KORCSOLYA MŰPÁLYA**

Erzsébet-tér 4. szám.

Nyitva egész napon át  
este villanyvilágítás mellett.

Mérsékelt árak. Kellemes buffét

**Korcsolyák olcsón bérelhetők.**

Jegyek kaphatók

KASSOVITZ ZSIGMOND

irodájában, II. Rákóczi Ferenc-út 2. szám

vagy

23-52

a pályán a pénztárnál.

**Figyelem!**

A mai naptól kezdve a Kovács

.. étterem és kávéházban ..

**VAJDA DEZSŐ és FIA**

hirneves zenekara

HANGVERSENYEZ!

Minden nap új műsor.

Kitűnő ételek és italok.

6-6

**Irodánkba**

az elintézett levelek lerakásához  
és azoknak rendbetartásához

: megfelelő egyént keresünk. :

Königstädter Testvérek.

**Ujvidék város legjobban ajánlható cégei.****A Bresslauer-féle női divat-szalón**

december hó 1-től kezdve

Kossuth Lajos-utca 29. házba költözött.

(Kuborczy-cukrárszda épület.)

Számos éremmel kitüntetve!

**Balasits András**.. elsőrangú ..  
divat uri szabó

Ujvidék, Duna-utca 11. szám.

**ELISZEK FANNY**

DIVATTERME 28-52

Ujvidék, Jenőherceg-utca 2. sz.

Divatáruház.

Divatáruház.

**Löwy Mátyás és Társa**

Ujvidék, Ferenc József-tér 4. sz.

**Ij. SCHOMANN JÁNOS, Ujvidék.**

Villanyerőre berendezett Cement-Mozaik, csiszolt  
Gránitalap és Műkögyár. Sütő-utca 1., Danisits-utca 3.  
Igen dús modernstílusú sirkóráktár Duna-utca 23. sz. alatt.

**Stojkovits és Babits**

szerb és montenegrói kir. udv. fényképészek

Ujvidék, Kossuth Lajos-utca.

Alapítva 1860.

Telefon 99. sz.

**KRAUSZ DÁVID uriszabó**

UJVIDÉK, FERENCZ JÓZSEF-TÉR 2. SZ.

Kizárólag angol- és francia-kelmék dús választéka.

**Singer József**

Montenegro kir. fényképésze

UJVIDÉK, Duna-utca 9. szám.

Legolcsóbb és legjobb bevásárlási forrás

**Párisi nagy áruház**

UJVIDÉK, II. Rákóczi Ferenc-út 13.

**5 liter bor rendelésénél**

házhoz szállít

**WACHTL IMRE, kádármester**

10-52 Ujvidék, Petőfi-utca 5. sz.

**REGÉNYI ISTVÁN**

Délmagyarország legrégebbi és legolcsóbb

ékszer és óras üzlete.

**A GROSSINGER-féle**Lili crème a legszebb bőrszépítő és  
bőrfinomító készítmény.

Dr. Lehmann-féle szappan nagyon kedvelt pipere-cikk.

**HOROSKO ISTVÁN**

kárpitós és diszítő-mester 28-52

UJVIDÉK, BUZA-TÉR 18. SZÁM.

**SINGER CO.**

varrógép-részvénytársaság

Ujvidék, Kossuth Lajos-u. 46-48.

**Weisz Hermina**II., Kenyér-utca  
51. szám.

Ruhákat a legszebben fest és vegyileg tisztít.

— Alapított 1830. —

Telefon 272.

Telefon 272.

**ROSENBAUM SIMON**

UJVIDÉK, (Limán).

— Szerszámfa, tűzifa és széntelepe. —

**GROSZ**  
és**KRAUSZ**butor és szőnyeg  
nagyáruháza

UJVIDÉK.

Telefon 24.

**Láng János**.. sörösarnoka ..  
elsőrangú konyha

Ujvidék, II. Rákóczi Ferenc-út 4. sz.

DROGERIA

A vörös keresztel.

KLEIN OSZKÁR Ujvidék, Kossuth Lajos-utca.

**Wurst Lajos utóda Almoslinó Fülöp**

UJVIDÉK, Duna-utca 35.

Porcellán-, kő-, majolika- és üveg-nagyáruház

csészék és belga táblaüveg, mindennemű luxustárgyak, dohányzó készülékek,  
sakkasztalok. Kínazüst, díszes tárgyak, alpakka- és acél-evőkészletek, világító esz-  
közök, feltűnő szép kivitelű lámpák, tükrök, képkeretek nagy választékban,  
terakotta-figurák, etagerok, theaasztalok. 5-6

Diszes választék! Nagybeni és kicsinybeni elárúsítás. Jutányos árak!

**BARTH LAURA**

fűzőterme, Zrinyi Ilona-utca 15. szám.

Fűző, haskötő, csipőszorító és melltartó készítő.

Elfogad megrendelést javítást és tisztítást a

.. legjutányosabb árban. ..

6-52

Első magyar általános biztosító társaság, Budapesten.

I. Tűz-, szállítvány-, jég- és betörés-biztosítási üzlet.

Ötvennegyedik évi zárszámla 1911. január 1-től december 31-ig.

Table with columns: KIADÁSOK, BEVÉTELEK, korona, fill. Rows include: Kifizetett károk és költségek, Szűrésel és igazg. költségek, Kifizetett károk és költségek, Szűrésel és igazg. költségek, 1911. évi nyereség.

VAGYON. Mérlegszámla 1911. december 31-én. TEHER.

Table with columns: korona, fill. Rows include: Értékpapírok és pénzüzeteknél elhelyezett tőkék, Tiszviselők és szolgák nyugdíjalapjának értékei, Ormódi Ormódy Amélie alapítványa értékei, Első magyar általános biztosító társaság "Tűzoltók segélyalapja" értékei.

II. Életbiztosítási üzlet.

Negyvenkilencedik évi zárszámla 1911. január 1-től december 31-ig.

Table with columns: KIADÁSOK, BEVÉTELEK, korona, fill. Rows include: Visszaváltott kötvényekért, Halálesetek után kifizetett károkozás, Kifizetés, biztosításként haláleset követel. díjvisszatérítés, A mult évből áthozott díjtartalék, Befolyt díjak, az előbbi évokban kiállított kötvények után.

VAGYON. Mérlegszámla 91. december 31-én. TEHER.

Table with columns: korona, fill. Rows include: Értékpapírok és pénzüzeteknél elhelyezett tőkék, Külön kimutatás szerint, Tölési csoportok értéklapjai, Átmeneti kamatok, Jelzőköltségek, Kötvény-költségek.

Értékpapírok és pénzüzeteknél elhelyezett tőkék:

Summary table for assets: Az elemi ágazatok mérlege szerint (K 40.753.715.64), Az életbiztosítási ágazatok mérlege szerint (K 131.837.211.38), Összesen (K 172.590.927.02).

a) Értékpapírok:

Table listing asset types: Záloglevelek (K 128.188.569.10), Készlet kötvények (K 2.113.735.-), Járulékok és államilag biztosított vasuti kötvények (K 15.374.388.11), Különféle egyéb értékpapírok (K 4.457.840.-).

b) Pénzüzeteknél elhelyezett tőkék

Summary table for liabilities: K 150.134.472.21, K 21.456.454.81, K 172.590.927.02.

Budapest, 1911. december hó 31-én.

Steiner Jenő, életbiztosítási könyvvezető.

Az igazgatóság: Balaban Adolf, Hajós József, báró Harkányi Frigyes, László Zsigmond, Frank Henrik, a központi könyvvezés főnöke.

A fenti zárszámlákat és mérlegeket megvizsgálván, azokat a törvényben s az alapszabályokban meghatározott elvek szerint készültnek és azok egyes teteleit a f6- és segédkönyvekkel teljesen megegyezőnek találjuk. Budapest, 1912. március hó 1-én.

A felügyelő bizottság: Berzeviczy Albert, Burchard-Bélaváry Konrad, Németh Titusz, báró Radvánszky Géza, báró Uechtritz Zsigmond